

هذه الخطبة مستوحاة من محاضرة
للشيخ بهاء الدين في ليفكه

إن الله الكريم يعطي إحسانه
مثل المحيط والشيطان يبني
سدا أمامها قائلا لا نريد
نفعاً من الله! والله يعطي و
يعطي ويعطي لذلك لا يمكن
ألا تحبه ولكن الشيطان
يجعل ذلك ممكناً للأغبياء

في السويد أحرقت أحد الأغبياء
القرآن وهذا شكل من الجهل
المرك فإن كنتم تريدون أن
تتفخروا بثقافتكم فقولوا في
النهاية: نحن أعداء القرآن
ونحن سعداء بحرقه

بعضهم يظن أنه يستطيع
أن يفعل ما يريد لا، أنتم لا
تستطيعون عندما اجتاحت الأسبان
الأندلس أحرقت الكتب جبال من
الكتب أحرقتها ليل ونهار لقد
أطفأوا كميات ضخمة من
كنوز المعرفة الإنسانية

هل تعلمون إلى من ترجع وصفة
أسبرين باير؟ واللمان
سوفوها.. إنها من ابن سينا
نحن لا ننازعهم فيه ولكن
نريهم ماذا أعطانا الله العظم

كل بذور الخير تأتي من علماء
المسلمين الذين يحصلون
عليه من القرآن الكريم
علم الإنسان ما لم يعلم

و على الجانب الآخر يقول الإنسان
الغيبا أحرقت القرآن
ولكنه لم يحرقه ولكن
أحرقت نفسه أنت تحرق نفسك
لأنه ليس شيئا بينك و
بين مسلم أو غيره ولكن
بينك وبين الله فاحذر
وأنت لم تفعل ذلك في الخفاء
و إنما على الملأ أنت فخور
بأنك تتحدى الله
ولا تعلم من أين الله
سيعطيك صفعه مدوية

تذكروا كيف النمروود تحدى الله
وكيف عاقبه الله

hādhihi l-khuṭba mustawḥatun min
muḥāḍara li sh-shaykh Bahā'u d-din fi
Lefke

iinna l-llāha l-karīmu yu'tī iḥsānu
mithla l-muḥīṭ, wa sh-shayṭānu yabnī
saddan amāmaha qā'ilan: "lā nurīdu
naʿan mina l-llāh!" wa l-llāhu yu'tī wa
yu'tī wa yu'tī: li dhālika lā yumkinu
allā tuḥibah. Wa lākinna sh-shayṭānu
yaj'alu dhālika mumkinan li l-aghbiyā'

fi s-suwīd aḥraqa aḥdu l-aghbiyā' al-
qur'ān. wa hādha shaklun mina l-jahli
l-murakkab. fa inn kuntum turīdūna an
tatafākharū bi thaqāfatikum, fa qūlū fi
n-nihāya: „naḥnu a'dā'u l-qur'ān, wa
naḥnu su'adā'u bi ḥarqih“??

ba'dhum yaẓunnu annahu yastaṭī'u
an yaf'ala mā yurīd. — lā! — antum lā
tasta-ṭī'ūn. 'indamā ijtāḥa l-ispānu l-
andalus aḥraqū l-kutub, jibālīn mina l-
kutub aḥraqūha layla nahār. laqad
atlafū kim-miytin ḍakhmatin min
kunūzi l-ma'ri-fati l-insāniyya.

hal ta'lamūna ilā man tarji'u waṣfat
aspirin bayer? wa l-almān
sawwaqūhā ... innaha min Ibn Sīnā.
naḥnu lā nunazi'ahum fih, wa lākin
nurīhim mādhā a'ṭāna l-llāhu l-'aẓīm.

kullu budhūri l-khayri ta'tī min 'ula-
mā'i l-muslimīn, al-ladhīna yaḥṣulūna
'alayhi mina l-qur'āni l-karīm:
„allama l-insāna mā lam ya'lam“ 96:5

wa 'alā l-jānibi l-ākhar yaqūlu l-insānu
l-ghabīy: „anā aḥraqu l-qur'ān!“ wa
lākinnaḥu lam yaḥriqah wa lākin aḥra-
qa nafsah. „anta taḥraqu nafsaka!“
la'annahu laysa shay'an baynaka wa
bayna Muslimin aw ghayrah, wa lākin
baynaka wa bayna l-llāh! — faḥḍhar!!
wa anta lam taf'ala dhālika fi l-khafā'i
wa lākin 'alā l-mala' anta fakhūrun bi
annaka tataḥaddā l-llāh
wa lā ta'lamu min ayna l-llāhu
sayu'tika ṣaf'atan mudawwiya

tadhakkarū kayfa n-namrūd taḥaddā l-
llāh wa kayfa 'aqabahu l-llāh

Diese Khutba ist von einem Vortrag
Sheikh Bahauddins von Lefke *) inspiriert:

Allāh, der Allmächtige, gibt Seine Wohl-
taten wie einen Ozean. Shayṭān macht
einen Damm dagegen: „Wir wollen
keinen Nutzen von Allāh haben!“ Allāh
gibt und gibt und gibt. Es ist deshalb
unmöglich, ihn nicht zu lieben. Aber
Shayṭān macht es Idioten möglich:

Es war in Schweden, wo ein dummer
Kerl den Koran verbrannte. Dies eine
extreme Form von Ignoranz. Ihr wollt auf
eure Kultur stolz sein können und sagt:
„Wir sind Feinde des Koran, und wir sind
froh, ihn zu verbrennen.“

Manche denken, tun zu können, was sie
wollen. — Nein, das könnt ihr nicht.
Als die Spanier Andalusien eroberten,
verbrannten sie Bücher, Berge von
Büchern, Tag und Nacht.
Sie vernichteten einen riesigen
Wissensschatz der Menschheit.

Wissen Sie, wem das Rezept von Bayer-
Aspirin gehört? Die Deutschen vermark-
ten es. Es ist von Ibn Sina. Wir machen es
ihnen nicht streitig, sondern zeigen nur,
was Allāh, der Allmächtige, uns gab.

Jede Saat des Guten kommt von islami-
schen Gelehrten. Sie erhalten dieses Wis-
sen vom Qur'ān Karīm, der „den Men-
schen gelehrt hat, was er nicht wußte“.

Auf der anderen Seite sagt der dumme
Kerl: „Ich verbrenne den Koran.“
Aber er hat ihn nicht verbrannt. Er ver-
brennt sich nur selbst. „Du verbrennst
dich selbst!“ Denn das ist nicht etwas zwi-
schen dir und einem Muslim oder sonst
jemandem: Das ist eine Sache zwischen
dir und Allāh! — Vorsicht!! Nicht privat
hast du das gemacht, sondern öffentlich.
Du bist stolz und forderst Allāh heraus,
und weißt nicht, von wo Allāh dir eine
schallende Ohrfeige geben wird.

Erinnert euch, wie Nimrud Allāh heraus-
gefordert und wie Allāh ihn bestraft hat.

*) vgl. <https://youtu.be/3MSSqjlgD2Y>